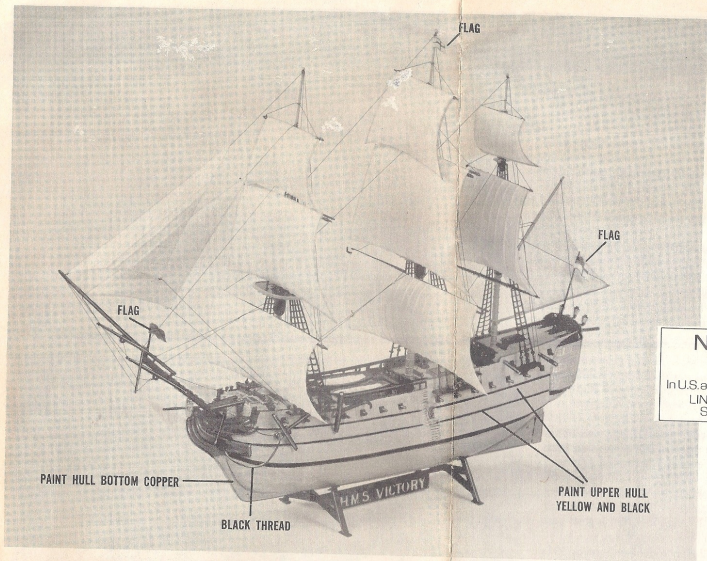


the
LINDBERG
line[®]
ESTABLISHED SINCE 1933



NEW CATALOG
now available!

In U.S. and Canada send 35¢ in coin to
LINDBERG PRODUCTS, INC.
SKOKIE, ILLINOIS 60076

INSTRUCTIONS IN ENGLISH
DEUTSCHE MONTAGE-ANWEISUNGEN
NOTICES DE MONTAGE EN FRANCAIS
INSTRUCCIONES EN ESPANOL

KIT NO. 7315

ASSEMBLY PLANS FOR THE

BRITISH MAN-O-WAR
H.M.S. VICTORY

The original ship VICTORY which gained fame for its action in the Battle of Trafalgar, in which the English defeated Napoleon's Fleet, has been preserved and is on display for all visitors to see and board at Portsmouth Harbor.

Das ursprüngliche Schiff VICTORY, welches durch seine Teilnahme an der Schlacht von Trafalgar Ruhm erlangt, ist für die Nachwelt erhalten worden und kann von allen Besuchern im Hafengebiet von Portsmouth besichtigt werden.

PAINT HULL BOTTOM COPPER

BLACK THREAD

H.M.S. VICTORY

PAINT UPPER HULL
YELLOW AND BLACK

INSTRUCTIONS IN ENGLISH
DEUTSCHE MONTAGE-ANWEISUNGEN
NOTICES DE MONTAGE EN FRANCAIS
INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL

ASSEMBLY PLANS FOR THE

KIT NO. 7315

BRITISH MAN-O-WAR H.M.S. VICTORY

The original ship VICTORY which gained fame for its action in the Battle of Trafalgar, in which the English defeated Napoleon's Fleet, has been preserved and is on display for all visitors to see and board at Portsmouth Harbor, England. The Commander of the VICTORY, Admiral Lord Nelson, who led the attack on the French Fleet and who by the use of new naval tactics, helped to defeat the French and also to have the books of naval warfare re-written. Lord Nelson's attack on the French Flagship Bucentaure started the Battle of Trafalgar which lasted nearly five hours and saw the defeat of Napoleon's Fleet and established the English as masters of the sea. Admiral Lord Nelson was severely wounded in the battle with the French and died of his wounds after being informed of the French defeat. DIMENSIONS AND ARMAMENT OF THE H.M.S. VICTORY—Length 220 feet, Width 51 feet 10 inches, Displacement 3500 tons. A total of 104 guns were on board the VICTORY.

El buque original "VICTORY" que conquistó fama por su acción en la Batalla de Trafalgar, en la cual los ingleses vencieron a la flota de Napoleón, ha sido conservado y se encuentra en exhibición para que puedan verlo y pasar a bordo los visitantes, en el puerto de Portsmouth, Inglaterra. El comandante del "VICTORY," Almirante Lord Nelson, que dirigió el ataque contra la flota francesa y quien mediante el empleo de nuevas tácticas navales, ayudó a derrotar a los franceses y a que se escribiesen nuevos libros para la guerra naval. El ataque de Lord Nelson contra el buque insignia francés "BUCENTAURE" inició la Batalla de Trafalgar que duró casi cinco horas y presenció la derrota de la flota de Napoleón y estableció a los ingleses como dueños de los mares. El Almirante Lord Nelson fue gravemente herido en la batalla con los franceses y murió de sus heridas después de haber sido informado de la derrota de los franceses. DIMENSIONES Y ARMAMENTO DEL BUQUE DE S. M. "VICTORY"—Largo 220 pies (67 metros); Ancho 51 pies 10 pulgadas (16 metros). Desplazamiento 3.500 toneladas. El "VICTORY" llevaba a bordo un total de 104 cañones.

Das ursprüngliche Schiff VICTORY, welches durch seine Teilnahme an der Schlacht von Trafalgar Ruhm erlang, ist für die Nachwelt erhalten worden und kann von allen Besuchern im Hafen von Portsmouth in England besichtigt werden. Der Kapitän der VICTORY, Admiral Lord Nelson, der den Angriff gegen die französische Flotte leitete, trug durch die Anwendung neuer Seeschlachtmethoden zur Niederlage der Franzosen und zur Neuschreibung der Bücher über Seeschlachtmethoden bei. Lord Nelson's Angriff des französischen Flaggschiffs Bucentaure war der Anfang der Schlacht von Trafalgar, die fast fünf Stunden dauerte und durch die Napoleon's Flotte besiegt und England zum Beherrscher des Meeres wurde. Admiral Nelson war in der Schlacht mit den Franzosen schwer verwundet worden und erlag seinen Wunden, nachdem er über die Niederlage der Franzosen unterrichtet worden war. AUSMASSE UND BEWAFFNUNG DER H.M.S. VICTORY: Länge 67m, Breite 16 m, Wasserverdrängung 3500 t. Eine Gesamtzahl von 104 Geschützen waren an Bord der VICTORY.

Le vaisseau VICTORY lui-même, devenu célèbre pour la part qu'il prit à la Bataille de Trafalgar, au cours de laquelle les Anglais infligèrent une défaite à la flotte de Napoléon, a été préservé et est exposé à Portsmouth Harbor en Angleterre où tous les visiteurs peuvent monter à bord. Le Commandant du VICTORY, l'Amiral Lord Nelson, qui mena l'attaque de la flotte française, utilisa de nouvelles tactiques de guerre navale qui aidèrent sa victoire sur les français et qui forcèrent à ré-écrire les guides stratégiques des combats sur mer. L'attaque de Lord Nelson sur le Vaisseau Amiral français Bucentaure marqua le début de la Bataille de Trafalgar qui dura près de cinq heures et vit la défaite de la flotte de Napoléon, établissant les Anglais comme les maîtres de la mer. L'Amiral Lord Nelson fut sévèrement blessé au cours de la bataille avec les français et mourut de ses blessures après avoir été informé de la défaite française. DIMENSIONS ET ARMEMENT DU H.M.S. VICTORY: Longueur 67 m. Largeur 16 m. Déplacement 3500 tonnes. Un total de 104 canons se trouvait à bord du VICTORY.

LINDBERG PRODUCTS, INC. SKOKIE ILLINOIS

PRINTED IN U.S.A.

the LINDBERG line
ESTABLISHED SINCE 1933

EASY TO ASSEMBLE STEP BY STEP INSTRUCTIONS

*Before Assembling Model
Read Notes Below*

NOTE: When painting model, see box cover for correct colors to be used. Some small parts are noted on the assembly step photos as far color to be used.

BEACHTÉ: Beim Anmalen des Modells bitte Kartondeckel für die richtigen Farben anschauen. Für einige kleine Teile sind die zu benutzenden Farben auf den Zusammenbauphotos vermerkt.

REMARQUE: Lorsque l'on peint le modèle, voir le couvercle de la boîte pour les couleurs correctes à employer. Certaines petites pièces indiquées sur les photos de montage portent l'indication des couleurs à employer.

NOTA: Al pintar el modelo, véase la tapa de la caja para los colores correctos que deben emplearse. Las pequeñas piezas están anotadas en las fotos de los pasos para el montaje en cuanto al color a emplear.

NOTE: Parts are molded in two colors, B-Brown and T-Tan. The letter following the part number in the assembly photos and instructions indicate the color of the part to be assembled.

BEACHTÉ: Die Teile sind aus zwei verschiedenen Farben hergestellt, B-BRAUN und T-Hellbraun. Der Buchstabe, der der Teilnummer in den Zusammenbau-Photos und -Anweisungen folgt, bezeichnet die Farbe des zusammensetzenden Teils.

REMARQUE: Les pièces sont moulées en deux couleurs, B-Marron et T-Taupé. La lettre suivant le numéro de pièce sur les photos de montage et dans les instructions indique la couleur de la pièce à monter.

NOTA: Las piezas están moldeadas en dos colores, B—PARDO y T—CANELA. La letra que sigue al número de la pieza en las fotos de montaje e instrucciones indica el color de la pieza que va a ser armada.

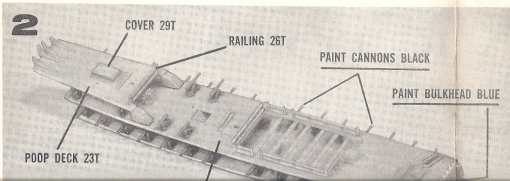
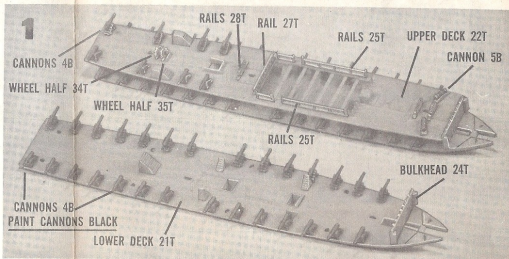
1 DECK ASSEMBLIES

Cement cannons 4B and bulkhead 24T onto lower deck 21T, then cement upper deck 22T onto lower deck. Now cement parts as listed onto upper deck—4B, 5B, 34T, 35T 28T, 25T and 27T—Study photo for correct parts location.

Klebe Geschütze 4B und Schott 24T auf das untere Deck 21T, dann klebe oberes Deck 22T auf das untere Deck. Nun klebe die folgenden Teile auf das obere Deck: 4B, 5B, 34T, 35T, 28T, 25T und 27T. Studiere Photo für richtige Anbringung der Teile.

Coller les canons 4B et le paroi 24T sur le pont inférieur 21T, puis coller le pont supérieur 22T sur le pont inférieur. Coller maintenant les pièces indiquées sur le pont supérieur—4B, 5B, 34T, 35T, 28T, 25T et 27T. Etudier la photo pour l'emplacement correct des pièces.

Pegar los cañones 4B y el mamparo 24T a la cubierta inferior 21T, luego pegar la cubierta superior 22T a la cubierta inferior. Ahora pegar las piezas según se anotan a la cubierta superior—4B, 5B, 34T, 35T, 28T, 25T y 27T—Estudiar la foto para la ubicación correcta de las piezas.



2 POOP DECK ASSEMBLY

Cement poop deck 23T onto upper deck assembly, then cement the following parts in place, 29T and 26T.

Klebe Heck 23T auf das Oberdeckgefüge, dann klebe die folgenden Teile ein: 29T und 26T.

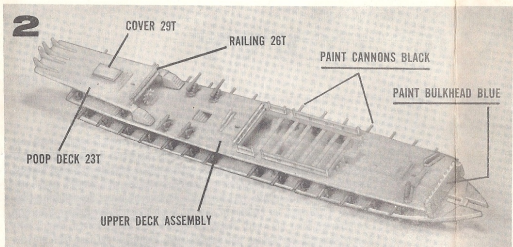
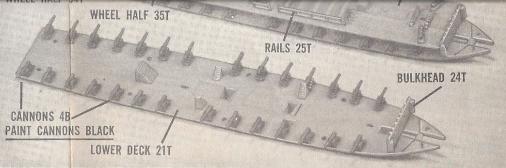
Coller la poupe 23T sur le pont supérieur, puis coller les pièces suivantes en place, 29T et 26T.

Pegar la cubierta de popa 23T al conjunto de la cubierta superior, luego pegar las siguientes piezas en posición. 29T y 26T.

4B, 5B, 34T, 35T, 28T, 25T und 27T. Studiere Photo für richtige Anbringung der Teile.

Coller les canons 4B et la paroi 24T sur le pont inférieur 21T, puis coller le pont supérieur 22T sur le pont inférieur. Coller maintenant les pièces indiquées sur le pont supérieur—4B, 5B, 34T, 35T, 28T, 25T et 27T. Etudier la photo pour l'emplacement correct des pièces.

Pegar los cañones 4B y el mamparo 24T a la cubierta inferior 21T, luego pegar la cubierta superior 22T a la cubierta inferior. Ahora pegar las piezas según se anotan a la cubierta superior—4B, 5B, 34T, 35T, 28T, 25T y 27T—Estudiar la foto para la ubicación correcta de las piezas.



2 POOP DECK ASSEMBLY

Cement poop deck 23T onto upper deck assembly, then cement the following parts in place, 29T and 26T.

Klebe Heck 23T auf das Oberdeckgefüge, dann klebe die folgenden Teile ein: 29T und 26T.

Coller la poupe 23T sur le pont supérieur, puis coller les pièces suivantes en place, 29T et 26T.

Pegar la cubierta de popa 23T al conjunto de la cubierta superior, luego pegar las siguientes piezas en posición, 29T y 26T.

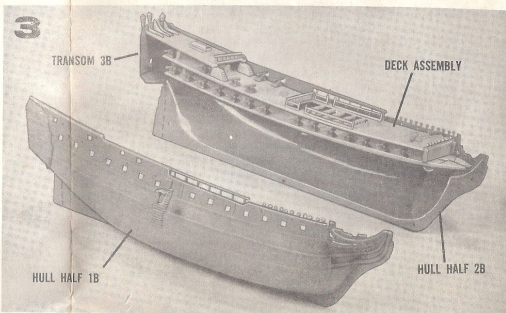
3 DECK AND HULL ASSEMBLY

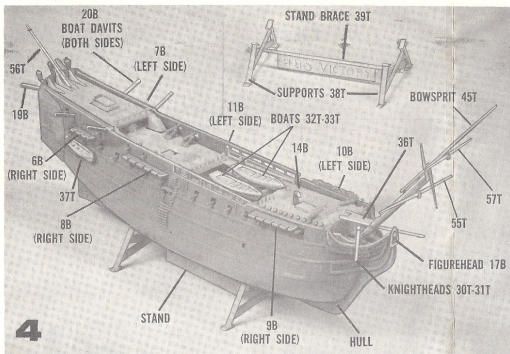
Cement deck assembly and transom 3B to hull half 2B, then cement hull halves 1B and 2B together. NOTE: Tape or rubber bands may be used to hold hull parts together till cement sets.

Klebe Deckgefuge und Querbalken 3B an Schiffsrumpfhälfte 2B, dann klebe Schiffsrumpfhälften 1B und 2B zusammen. BEACHTE: Klebband oder Gummibänder können benutzt werden, um die Teile zusammen zu halten bis der Klebstoff trocken ist.

Coller l'ensemble du pont et l'arrière 3B à la demi-coque 2B, puis coller les demi-coques 1B et 2B ensemble. REMARQUE: On peut utiliser de la bande gommée ou des élastiques pour maintenir les coques ensemble jusqu'à ce que la colle sèche.

Pegar el conjunto de cubierta y el peto de popa 3B a la mitad 2B del casco, luego pegar juntas las mitades 1B y 2B del casco. NOTA: Puede emplearse cinta adhesiva o bandas de goma para sostener las piezas del casco juntas hasta que endurece el pegamento.





4 STAND AND FINAL HULL ASSEMBLY

Cement stand parts 38T and 39T together, (NOTE: Hull should be painted before cementing onto stand) then cement hull onto stand. Now cement parts as listed to the hull—17B, 8B, 11B, 9B, 10B, 6B, 7B, 20B, 37T and 19B—Study photo for correct parts location. Next cement following parts onto deck—56T, 32T, 33T, 14B, 30T and 31T, then cement bowsprit parts 45T, 55T, 36T, and 57T in place as shown in photo.

Klebe Ständerteile 38T und 39T zusammen, (BEACHTE: Schiffsrumpf sollte vor dem Festkleben auf den Ständer angemalt worden sein) dann klebe Schiffsrumpf auf den Ständer. Nun klebe die folgenden Teile an den Schiffsrumpf: 17B, 8B, 11B, 9B, 10B, 6B, 7B, 20B, 37T und 19B. Studiere Photo für die richtigen Plätze für die anzubrigenden Teile. Nun klebe folgende Teile auf das Deck: 56T, 32T, 33T, 14B, 30T und 31T, dann klebe Biegsprittteile 45T, 55T, 36T und 57T wie im Photo gezeigt ein.

Coller ensemble les pièces du support 38T et 39T, (REMARQUE: On devra peindre la coque avant de la coller sur le support), puis coller la coque sur le support. Coller maintenant à la coque les pièces indiquées: 17B, 8B, 11B, 9B, 10B, 6B, 7B, 20B, 37T et 19B. Etudier la photo pour l'emplacement correct des pièces. Coller ensuite les pièces suivantes sur le pont: 56T, 32T, 33T, 14B, 30T et 31T, puis coller les pièces de la flèche avant 45T, 55T, 36T et 57T en place comme indiqué sur la photo.

Pegar juntas las piezas 38T y 39T del estante. (NOTA: El casco debe pintarse antes de pegarlo al estante), luego pegar el casco al estante. Ahora pegar las piezas según se anotan al casco—17B, 8B, 11B, 9B, 20B, 10B, 6B, 7B, 37T y 19B—Estudiar la foto para la ubicación correcta de las piezas. Después pegar las siguientes piezas a la cubierta—56T, 32T, 33T, 14B, 30T y 31T, luego pegar las piezas 45T, 55T, 36T, y 57T del bauprés en posición, según se representa en la foto.



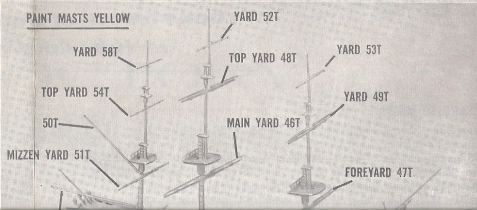
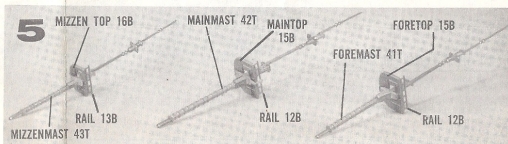
5 MAST ASSEMBLIES

Cement mast parts together as shown in photo. MAINMAST—42T, 15B, 12B, 46T, 48T and 52T. FOREMAST—41T, 15B, 12B, 47T, 49T and 53T. MIZZENMAST—43T, 16B, 13B, 44T, 51T, 54T, 58T and 50T. Now cement mast assemblies to deck.

Klebe Mastenteile zusammen wie im Photo gezeigt. GROSSMAST: 42T, 15B, 12B, 46T, 48T und 52T. VORMAST: 41T, 15B, 12B, 47T, 49T und 53T. KREUZMAST: 43T, 16B, 13B, 44T, 50T, 51T, 54T und 58T. Nun klebe Mastengefüge an das Deck.

Coller les pièces de mât ensemble comme indiqué sur la photo. MAT PRINCIPAL: 42T, 15B, 12B, 46T, 48T et 52T. MAT AVANT: 41T, 15B, 12B, 47T, 49T et 53T. MAT DE MISAIN: 43T, 16B, 13B, 44T, 51T, 54T, 58T et 50T. Coller maintenant les ensembles de mâts sur le pont.

Pegar juntas las piezas de los mástiles según se representa en la foto. PALO PRINCIPAL—42T, 15B, 12B, 46T, 48T y 52T. PALO TRINQUETE—41T, 15B, 12B, 47T, 49T y 53T. PALO MESANA—43T, 16B, 13B,



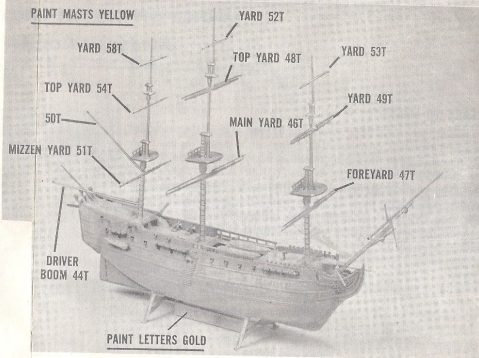
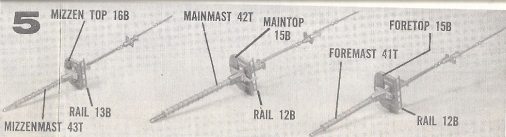
5 MAST ASSEMBLIES

Cement mast parts together as shown in photo. MAINMAST—42T, 15B, 12B, 46T, 48T and 52T. FOREMAST—41T, 15B, 12B, 47T, 49T and 53T. MIZZENMAST—43T, 16B, 13B, 44T, 51T, 54T, 58T and 50T. Now cement mast assemblies to deck.

Klebe Mastenteile zusammen wie im Photo gezeigt. GROSSMAST: 42T, 15B, 12B, 46T, 48T und 52T. VORMAST: 41T, 15B, 12B, 47T, 49T und 53T. KREUZMAST: 43T, 16B, 13B, 44T, 50T, 51T, 54T und 58T. Nun klebe Mastengefüge an das Deck.

Coller les pièces de mât ensemble comme indiqué sur la photo. MAT PRINCIPAL: 42T, 15B, 12B, 46T, 48T et 52T. MAT AVANT: 41T, 15B, 12B, 47T, 49T et 53T. MAT DE MISAIN: 43T, 16B, 13B, 44T, 51T, 54T, 58T et 50T. Coller maintenant les ensembles de mâts sur le pont.

Pegar juntas las piezas de los mástiles según se representa en la foto. PALO PRINCIPAL—42T, 15B, 12B, 46T, 48T y 52T. PALO TRINQUETE—41T, 15B, 12B, 47T, 49T y 53T. PALO MESANA—43T, 16B, 13B, 44T, 51T, 54T, 58T y 50T. Ahora pegar los conjuntos de mástiles a la cubierta.



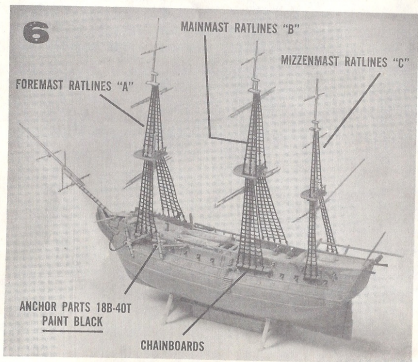
6 RATLINES INSTALLED

Hook and cement ratlines "A", "B" and "C" to masts and chainboards as shown in photo. Now cement anchor parts 18B and 40T together and to hull side as shown.

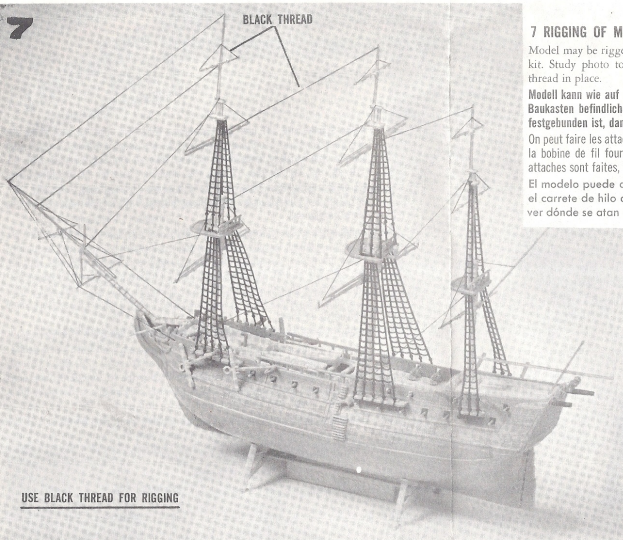
Hake ein und klebe Webeteilein "A", "B" und "C" an Masten und Kettenbretter wie in Photo gezeigt. Nun klebe Ankerteile 18B und 40T zusammen und an die Schiffsrumfseite wie gezeigt.

Accrocher et coller les cordages "A", "B" et "C" aux mâts et aux porte-chaînes comme indiqué sur la photo. Coller maintenant les pièces d'ancre 18B et 40T ensemble et à la coque comme indiqué.

Enganchar y pegar los flechastes "A", "B" y "C" a los mástiles y las tablas de las cadenas, según se representa en la foto. Ahora pegar juntas las piezas 18B y 40T del ancla y al costado del buque, según se representa.



7



USE BLACK THREAD FOR RIGGING

7 RIGGING OF MODEL

Model may be rigged as shown in photo, use spool of thread furnished in kit. Study photo to see where the rigging is tied, then tie and cement thread in place.

Modell kann wie auf dem Photo abgebildet aufgetakelt werden. Benutze den im Baukasten befindlichen Faden. Studiere Photo um zu sehen, wo die Takelung festgebunden ist, dann binde und klebe den Faden entsprechend fest.

On peut faire les attaches sur le modèle comme indiqué sur la photo, en utilisant la bobine de fil fournie avec le jeu. Etudier la photo pour voir comment les attaches sont faites, puis attacher et coller le fil en place.

El modelo puede aparejarse según se representa en la foto; emplear el carrete de hilo que se suministra en el juego. Estudiar la foto para ver dónde se atan los aparejos, luego atar y pegar el hilo en posición.

the
LINDBERG
line[®]
ESTABLISHED SINCE 1933

LOOK FOR OTHER LINDBERG MODELS
AT YOUR LOCAL DEALER

8 SAILS TO MASTS

Cut sails from sheet (NOTE: All sails are lettered, so check the photo first for correct location of each sail), then cement sails to masts. The two front sails are cemented to the rigging thread as shown. Now cement flags in place as shown on box cover.

Schneide die Segel von dem Bogen aus (BEACHTE: Alle Segel sind mit Buchstaben versehen, deshalb schau Photo an für die richtige Anbringungsstelle für jedes



MIZZEN-TOPGALLANT SAIL "J"

8

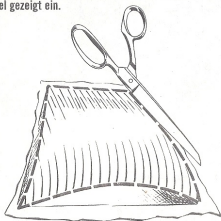
USE BLACK THREAD FOR RIGGING

**LOOK FOR OTHER LINDBERG MODELS
AT YOUR LOCAL DEALER**

8 SAILS TO MASTS

Cut sails from sheet (NOTE: All sails are lettered, so check the photo first for correct location of each sail), then cement sails to masts. The two front sails are cemented to the rigging thread as shown. Now cement flags in place as shown on box cover.

Schneide die Segel vom dem Bogen aus (BEACHTE: Alle Segel sind mit Buchstaben versehen, deshalb schau Photo an für die richtige Anbringungsstelle für jedes Segel), dann klebe die Segel an die Masten. Die beiden Vordersegel sind wie gezeigt an dem Auftakelungsfaden festgeklebt. Nun klebe Flaggen wie auf dem Kartondeckel gezeigt ein.



Découper les voiles de la pièce (REMARQUE: Toutes les voiles sont indiquées par une lettre, voir la photo avant de les monter pour s'assurer de leur emplacement correct), puis coller les voiles aux mâts. Les deux voiles avant sont collées au fil d'attache comme indiqué. Coller maintenant les pavillons en place comme indiqué sur le couvercle de la boîte.

Cortar las velas de una sábana (NOTA: Todas las velas llevan una letra, de modo que consúltese la foto primero para la ubicación correcta de la vela), luego pegar las velas a los mástiles. Las dos velas anteriores se pegan al hilo del aparejo según se representa. Ahora pegar las banderas en posición, según se representa en la tapa de la caja.

